

Brusel 29. května 2026
(OR. en)

9827/26

TRANS 353

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	28. května 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2026) 265 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Unie na 9. zasedání <i>ad hoc</i> výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o změnu jeho jednacího řádu

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 265 final.

Příloha: COM(2026) 265 final



V Bruselu dne 28.5.2026
COM(2026) 265 final

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie na 9. zasedání *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o změnu jeho jednacího řádu

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie na 9. zasedání *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci (dále též „*ad hoc* výbor“) Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) v souvislosti s plánovaným přijetím rozhodnutí o změně jednacího řádu *ad hoc* výboru.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o mezinárodní železniční přepravě (COTIF)

Úmluva o mezinárodní železniční přepravě ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (dále jen „úmluva COTIF“) je mezinárodní dohoda, jejímiž smluvními stranami je Unie a 25 členských států¹.

Dne 16. června 2011 přijala Rada rozhodnutí 2013/103/EU o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a organizací OTIF o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (dále jen „dohoda o přistoupení EU-COTIF“)².

Dohoda o přistoupení EU-COTIF vstoupila v platnost dne 1. července 2011.

Podle čl. 2 odst. 1 úmluvy COTIF je cílem organizace OTIF všestranně podporovat, zlepšovat a usnadňovat mezinárodní železniční přepravu, zejména zavedením systémů jednotného práva v různých oblastech právních předpisů týkajících se mezinárodní železniční přepravy. Úmluva COTIF také upravuje fungování organizace, její cíle, kompetence, vztahy se smluvními státy a její činnosti obecně.

Úmluva COTIF se zabývá právními předpisy o železniční dopravě týkajícími se řady různých právních a technických železničních záležitostí, které se dělí do dvou částí: samotná úmluva, která upravuje provoz organizace OTIF, a osm přípojků k úmluvě, které stanoví jednotné železniční právo:

- Přípojek A – Smlouva o mezinárodní železniční přepravě osob (**CIV**)
- Přípojek B – Smlouva o mezinárodní železniční přepravě zboží (**CIM**)
- Přípojek C – Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí (**RID**)
- Přípojek D – Smlouva o užívání vozů v mezinárodní železniční přepravě (**CUV**)
- Přípojek E – Smlouva o užívání infrastruktury v mezinárodní železniční přepravě (**CUI**)
- Přípojek F – Jednotné právní předpisy pro prohlašování technických norem za závazné a pro přijímání jednotných technických předpisů pro železniční materiál určený k používání v mezinárodní dopravě (**APTU UR**)

¹ Smluvními stranami nejsou pouze Kypr a Malta.

² Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

- Příloha G – Jednotné právní předpisy pro technickou admisi železničního materiálu určeného k používání v mezinárodní dopravě (ATMF UR)
- Příloha H – Jednotné právní předpisy pro bezpečný provoz vlaků v mezinárodní dopravě (EST UR)

2.2. *Ad hoc* výbor organizace OTIF pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci

Valné shromáždění na svém 15. zasedání v září 2021 rozhodlo v souladu s čl. 13 odst. 2 úmluvy COTIF o zřízení *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci, a to na období tří let (od září 2021 do září 2024). Na svém 16. zasedání v září 2024 valné shromáždění rozhodlo, že se mandát *ad hoc* výboru obnoví na dalších šest let, do 1. října 2030.

Aniž jsou dotčeny pravomoci orgánů uvedených v čl. 13 odst. 1 úmluvy COTIF, valné shromáždění pověřilo *ad hoc* výbor níže uvedenými úkoly, které jsou stanoveny v článku 2 jeho jednacího řádu:

- připravovat návrhy změn nebo dodatků úmluvy COTIF,
- poskytovat právní poradenství z vlastního podnětu nebo na žádost orgánů uvedených v čl. 13 odst. 1 a 2 úmluvy COTIF nebo na žádost orgánů jimi zřízených,
- podporovat a usnadňovat fungování a provádění úmluvy COTIF,
- monitorovat a hodnotit právní nástroje,
- přijímat rozhodnutí o spolupráci s jinými mezinárodními organizacemi a sdruženími, včetně zřizování a rozpouštění poradních kontaktních skupin s jinými mezinárodními organizacemi a sdruženími a monitorování fungování kontaktních skupin.

Valné shromáždění rozhodlo, že v příslušných případech předloží *ad hoc* výbor své závěry a návrhy ke zvážení a rozhodnutí příslušným orgánům uvedeným v čl. 13 odst. 1 úmluvy COTIF.

2.3. Zamýšlený akt *ad hoc* výboru

Ad hoc výbor má na svém 9. zasedání dne 24. června 2026 přijmout rozhodnutí o změně svého jednacího řádu (dále jen „zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je sladit postupy všech orgánů organizace OTIF, a to na základě doporučení *ad hoc* výboru, která vzešla z jeho 8. zasedání dne 4. prosince 2025. *Ad hoc* výbor doporučil, aby se za účelem zajištění souladu přijala ustanovení zaměřená na harmonizaci jednacích řádů všech orgánů organizace OTIF, pokud jde o práva jejích členů, přidružených členů a pozorovatelů. Návrh rozhodnutí také zahrnuje některá další sladění s postupy jiných orgánů a několik redakčních oprav.

Zamýšlený akt bude pro všechny strany závazný v souladu s čl. 16. odst. 10 úmluvy COTIF, podle něhož mají výbory organizace OTIF stanovit vlastní jednací řád, a článku 30 jednacího řádu *ad hoc* výboru, podle kterého lze rozhodnutím tohoto orgánu jednací řád zcela nebo částečně změnit.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Podle článku 6 dohody o přistoupení EU-COTIF:

„1. Při rozhodování o otázkách, v nichž má Unie výlučnou pravomoc, uplatní Unie hlasovací práva svých členských států podle úmluvy.

2. Při rozhodování o otázkách, v nichž Unie sdílí pravomoc se svými členskými státy, hlasuje buď Unie, nebo její členské státy.

3. Podle čl. 26 odst. 7 úmluvy má Unie stejný počet hlasů, jako je počet jejich členských států, které jsou současně stranami úmluvy. Pokud se hlasování účastní Unie, její členské státy nehlasují.“

Podle čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie má Unie výlučnou pravomoc, pokud jde o mezinárodní závazky, které mají být přijaty v souvislosti s úmluvou COTIF, včetně právních nástrojů přijatých na jejím základě, pokud takové závazky mohou ovlivnit stávající pravidla Unie nebo změnit jejich působnost.

Cílem navrhovaného rozhodnutí je změnit jednací řád *ad hoc* výboru tak, aby byl sladěn s jednacími řády ostatních orgánů OTIF.

Změna jednacího řádu *ad hoc* výboru je horizontální záležitost, neboť doplňuje právní nástroje a oblasti politik, v nichž má výlučnou pravomoc Unie. Na základě čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování EU má proto Unie výlučnou pravomoc ohledně změn jednacího řádu *ad hoc* výboru. Unie, zastoupená Komisí, by měla v souladu s bodem 3.3 přílohy III rozhodnutí Rady 2013/103/EU vykonat hlasovací práva ohledně uvedeného rozhodnutí.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotčený orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“³.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Ad hoc výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou COTIF v souladu s čl. 13 odst. 2 uvedené úmluvy.

Akt, který má *ad hoc* výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Vzhledem k tomu, že Unie je plnoprávnou smluvní stranou úmluvy COTIF, bude zamýšlený akt pro Unii závazný podle mezinárodního práva v souladu s čl. 16. odst. 10 úmluvy COTIF, podle něhož mají výbory organizace OTIF stanovit vlastní jednací řád, a článku 30 jednacího řádu *ad hoc* výboru, podle kterého lze rozhodnutím tohoto orgánu jednací řád zcela nebo částečně změnit.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li plánovaný akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká mezinárodní železniční dopravy.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 91 Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie na 9. zasedání *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci Mezinárodní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o změnu jeho jednacího řádu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie dne 16. června 2011 uzavřela rozhodnutím Rady 2013/103/EU¹ Dohodu mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999² (dále jen „dohoda o přistoupení EU-COTIF“).
- (2) Podle čl. 13 odst. 2 úmluvy COTIF byl zřízen *ad hoc* výbor pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci organizace OTIF (dále též „*ad hoc* výbor“).
- (3) *Ad hoc* výbor má podle čl. 16 odst. 10 úmluvy COTIF a článku 30 svého jednacího řádu pravomoc změnit svůj jednací řád.
- (4) *Ad hoc* výbor plánuje přijetí rozhodnutí o změně svého jednacího řádu na svém 9. zasedání, které se koná ve dnech 23.–24. června 2026.
- (5) Rozhodnutí *ad hoc* výboru o změně svého jednacího řádu bude mít v případě přijetí pro Unii právní účinky.
- (6) Cílem rozhodnutí je změnit jednací řád *ad hoc* výboru tak, aby byl sladěn s jednacími řády dalších orgánů OTIF.
- (7) Zamýšlené změny jednacího řádu *ad hoc* výboru vycházejí z doporučení, která vzešla z 8. zasedání *ad hoc* výboru organizace OTIF, a jejich účelem je zajistit větší sladění a soulad mezi postupy tohoto a dalších orgánů OTIF. Změny jednacího řádu by se proto měly podpořit.
- (8) Je tudíž vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v *ad hoc* výboru ke změně jeho jednacího řádu,

¹ Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

² Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 8.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na 9. zasedání *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě ze dne 9. května 1980 ke změnám jeho jednacího řádu je hlasovat pro navrhované změny uvedeného jednacího řádu stanovené v dokumentu INST-24046-JUR9/8.

Článek 2

Drobné technické změny postoje stanoveného v článku 1 mohou zástupci Unie na zasedání *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci odsouhlasit bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*